

# **Los Redentoristas**

“En Él Hay Redención Abundante”

## Una Misión Popular Redentorista ***Sacramentos***

El Equipo Redentorista de Misiones Populares  
Chicago, Illinois

~ 0 ~

# INDICE

VISION DE CONJUNTO DE LOS TEMAS DE LA MISION .....	2
ORDEN DE SERVICIO .....	3-4
LISTA DE CONTROL PARA CADA SERVICIO .....	5-6
LISTA DE CONTROL PARA LA MÚSICA DE LOS SERVICIOS.....	7
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO PRIMERO.....	8
Servicio Primero <b>AGUA y ACEITE</b> .....	9-14
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO SEGUNDO .....	15
Servicio Segundo <b>CRUZ</b> .....	16-19
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO .....	20
Servicio Tercero <b>CIRIO PASCUAL</b> .....	21-25
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO CUARTO .....	26
Servicio Cuarto <b>PAN, VINO Y LIMOSNA</b> .....	27-28
LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO - (OPCIONAL) .....	29
Servicio Tercero (Opcional) <b>CENIZA</b> .....	30-34

# Sacramentos

## VISIÓN DE CONJUNTO DE LOS TEMAS DE LA MISIÓN

### **Primer Servicio (Domingo)**

Símbolos:

Objetivo:

Rito:

### **Bautismo y Confirmación**

**AGUA y ACEITE**

Identificar nuestro llamado bautismal y la vida del Espíritu en nuestras vidas

Bendición con agua y aceite

### **Segundo Servicio (Lunes)**

Símbolo:

Objetivo:

Rito:

### **Matrimonio y Ordenes Sagradas**

**CRUZ**

Renovar nuestro compromiso de seguir a Jesucristo en nuestras vocaciones y estilos de vida

Rito de Renovación de Compromiso

### **Tercer Servicio (Martes)**

Símbolo;

Objetivo:

Rito:

### **Reconciliación y Sacramento de los Enfermos**

**CIRIO PASCUAL [CENIZA – Cuaresma]**

Experimentar la reconciliación y la sanación que Jesucristo nos ofrece

Rito de Reconciliación y oportunidad para confesiones individuales

### **Cuarto Servicio**

Símbolos:

Objetivo:

Rito:

### **Eucaristía**

**PAN Y VINO; TESORO**

Abrazar la Eucaristía como la fibra de nuestra vida cotidiana

Celebración de la Eucaristía

# Sacramentos

## Orden de Servicio

### **Servicio Primero (domingo): Bautismo y Confirmación**

1. Bienvenida y Introducción
2. ♪♪♪ Procesión de entrada y entronización del agua y aceite
3. Bendición del Predicador
4. ♪♪♪ Proclamación del Evangelio
5. Sermón  
    Momento de Silencio  
    ♪♪♪ Música/canto de Meditación
6. Bendición del agua y del aceite
7. Renovación de las Promesas Bautismales
8. ♪♪♪ Bendición con el agua y el aceite
9. Anuncios
10. Despedida
11. ♪♪♪ Canto de Salida

### **Servicio Segundo (lunes): Matrimonio y Ordenes Sagradas**

1. Bienvenida y Introducción
2. ♪♪♪ Canto, Procesión de entrada y entronización de la cruz
3. Bendición del Predicador
4. ♪♪♪ Proclamación del Evangelio
5. Sermón  
    Momento de Silencio  
    ♪♪♪ Música/canto de Meditación
6. ♪♪♪ Rito de Renovación de Compromiso
7. Oración de los Fieles
8. Anuncios
9. Bendición final y la despedida
10. ♪♪♪ Canto de Salida

**Servicio Tercero (martes): CIRIO PASCUAL**  
**Reconciliación y Sacramento de los Enfermos**

1. Bienvenida y Introducción
2. ♪♪♪ Canto y Procesión de Entrada
3. Saludo
4. Rito de Luz [Cirio Pascual]
5. Bendición del Predicador
6. Sermón  
    Momento de Silencio  
    ♪♪♪ Música/canto de Meditación
7. Rito de Reconciliación
8. Señal de Paz
9. ♪♪♪ Confesiones Individuales

**Servicio Cuarto (miércoles): Eucaristía**

1. Bienvenida y Introducción
2. ♪♪♪ Canto de Entrada y Procesión
3. Liturgia de la Palabra [lecturas escogidas por el predicador]
4. Oraciones de los Fieles
5. Liturgia de la Eucaristía  
    ♪♪♪ Preparación de las Ofrendas  
    ♪♪♪ Aclamaciones  
    ♪♪♪ Canto de Comunión
6. Anuncios y Palabras de Agradecimiento (párroco y misionero redentorista)
7. Envío de la Comunidad por el párroco
8. ♪♪♪ Canto de Salida

**Servicio Tercero Opcional (martes): CENIZA**  
**Reconciliación y Sacramento de los Enfermos**

1. Bienvenida y Introducción
2. ♪♪♪ Canto de Entrada y Procesión
3. Bendición de la Ceniza
4. Rito de Imposición de la Ceniza
5. Bendición del Predicador
6. Sermón  
    Momento de Silencio  
    ♪♪♪ Música/canto de Meditación
7. Rito de Reconciliación y Sanación
8. Señal de Paz
9. ♪♪♪ Confesiones Individuales

# Sacramentos

## LISTA DE CONTROL PARA CADA SERVICIO

### Servicio Primero

- un tazón de cristal sobre una mesita ubicada enfrente del altar
- un jarro (de cristal) con agua y otro jarra con aceite para la procesión de entrada
- tazones adicionales para agua; platos hondos para aceite; y mesitas o bases; [el número de ambos corresponde al número de puestos para la comunión en la misa del domingo]
- ministros para el servicio (véase p. )
- un tazón de agua, un limón partidos y toallas en el santuario
- gente para preparar y servir en las convivencias.
- lista de los ministros y de los cantos del Primer Servicio para el misionero (o comentarista)

### Servicio Segundo

- el tazón con agua y el jarro con aceite (del servicio de anoche) entronizados encima de una mesita ubicada a un lado del santuario
- la cruz procesional para la procesión de entrada
- la base de la cruz procesional colocado delante del altar
- el incensario e incienso
- ministros para el servicio (véase la p. )
- gente para preparar y servir las convivencias.
- lista de los ministros y de los cantos del Servicio Segundo para el misionero (o comentarista)

### Servicio Tercero

- el tazón con agua, el jarro con aceite (encima de una mesita) y la cruz entronizados a un lado del santuario
- la base del cirio pascual colocado delante del altar
- el cirio pascual
- velitas para la asamblea
- ministros para el servicio (véase la p. )
- gente para preparar y servir las convivencias
- lista de los ministros y de los cantos del Servicio Tercero para el misionero (o comentarista)

### **Servicio Cuarto**

- el tazón con agua, el jarro con aceite, la cruz procesional y el Cirio Pascual entronizados todos ubicados un lado del santuario
- el pan y vino (signos del Servicio) y una canasta (para la presentación de la colecta)
- ministros para el servicio (véase la p. )
- gente para preparar y servir las convivencias
- lista de los ministros y de los cantos del Servicio Cuarto para el misionero (o comentarista)
- los recuerdos de la misión, si se ha decidido ofrecerlos

### **Servicio Tercero Opcional**

- el tazón con agua, el jarro con aceite y la cruz procesional entronizados a un lado del santuario
- uno plato con cenizas para cada ministro de cenizas
- una mesita ubicada delante del altar
- un tazón de agua, un limón partidos y toallas en el santuario
- ministros para el servicio (véase la p. )
- gente para preparar y servir las convivencias
- lista de los ministros y de los cantos del Servicio Tercero Opcional para el misionero (o comentarista)

# Sacramentos

## LISTA DE CONTROL PARA LA MÚSICA DE CADA SERVICIO

[Se puede ver el texto de cada servicio para más información]

### Servicio Primero: **BAUTISMO Y CONFIRMACION** **AGUA - ACEITE**

- Música para antes de iniciar el servicio
- Canto de entrada
- Aleluya o versículo evangélico
- Música para meditar después del sermón
- Música durante el Rito de Bendición con agua y aceite
- Canto de salida

### Servicio Segundo: **MATRIMONIO Y ORDENES SAGRADAS** **CRUZ**

- Música para antes de iniciar el servicio
- Canto de entrada
- Aleluya o versículo evangélico
- Música para meditar después del sermón
- Música durante el Rito de Renovación de Compromiso
- Canto de salida

### Servicio Tercero: **RECONCILIACION Y SACRAMENTO DE LOS ENFERMOS** **CIRIO PASCUAL [CENIZA – Cuaresma]**

- Música para antes de iniciar el servicio
- Canto de entrada
- Música instrumental o canto del coro durante la distribución de luz [imposición de ceniza]
- Música para meditar después del sermón
- Música de fondo después de la señal de paz durante las confesiones

### Servicio Cuarto: **EUCARISTIA** **PAN, VINO Y TESORO**

- Música para antes de iniciar el servicio
- Canto de entrada
- Salmo responsorial
- Aleluya o versículo evangélico
- Canto por la preparación de los ofrendas
- Santo, Aclamación después de la consagración y gran Amen.
- Canto de comunión
- Canto de salida



## LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO PRIMERO

*(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilícela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)*

*Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida (los ujieres) y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.*

### Los que participan en el servicio

Comentarista: \_\_\_\_\_

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres):\* \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Músicos: \_\_\_\_\_

Ministros para el Rito de bendición con agua y aceite:\*\*

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

---

### Los participantes de la procesión de entrada y salida

Portador de agua: \_\_\_\_\_

Portador de aceite: \_\_\_\_\_

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración: \_\_\_\_\_

\*El número de personas de este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

\*\*El número de ministros corresponde al número de estaciones para la comunión durante las misas dominicales de la parroquia. Estos ministros se les pedirá traer una Biblia de su casa o el equipo de liturgia les proveerá de una Biblia.

## Servicio Primero

# BAUTISMO Y CONFIRMACION AGUA Y ACEITE

Identificamos nuestro llamado bautismal y la vida del Espíritu en nuestras vidas

**1. Bienvenida y Introducción:** El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea, presenta a los ministros, el signo y el tema de esta tarde; y invita a la gente a saludarlos unos a otros en Cristo. Él/ella anuncia el canto de entrada.

**2. 🎵🎵🎵 Procesión de entrada y entronización del agua y aceite:** La procesión incluye los siguientes ministros: portador del jarro con agua, portador del jarro de aceite, el predicador (redentorista) y el líder de oración, en ese orden.

El líder de oración toma el jarro de agua del portador y llena el tazón de cristal ubicado en la mesita delante del altar; luego toma el jarro de aceite del portador, lo muestra a la gente y lo coloca sobre la mesita. Cuando el canto termina el líder de oración dice:

**Líder de Oración:**

**En el nombre del Padre, + y del Hijo, y del Espíritu Santo. R. Amén.**

**La gracia y la paz de parte de Dios, nuestro Padre, y de Jesucristo, el Señor, estén con todos ustedes. R: Y con tu espíritu.**

**Mis hermanos, en el libro de Génesis leemos:**

**“En el principio, cuando Dios creó . . . el espíritu de Dios aleteaba sobre la superficie de las aguas.”**

**Al estar reunidos esta tarde pedimos a que Dios renueve ese mismo espíritu dentro de nosotros.**

**Oremos. (Pausa)**

**Dios amoroso, nos reunimos como tú pueblo  
hecho así por los sacramentos del bautismo y confirmación.  
Ayúdanos a estar más conscientes  
a lo que nos llama estos sacramentos  
y danos el valor para vivirlos al máximo.  
Lo pedimos en nombre de Jesucristo, nuestro Señor. R: Amén.**

**3. Bendición del predicador:** El líder de oración hace una pausa y, después, dice estas palabras:

**Líder de Oración:**

**Les pido a ustedes,  
que extiendan sus manos sobre el misionero  
como símbolo de unión pidiendo la bendición de Dios. (Pausa.)**

**Señor Dios,  
tu palabra es la fuerza de tu pueblo.  
Al principio de nuestro renacimiento  
te pedimos llenarnos de un gran amor  
por los sacramentos de la fe.  
Te rogamos que envíes el poder del Espíritu Santo  
en el corazón y la mente del P. \_\_\_\_\_  
que hablará tu palabra esta noche.  
Guíalo y ayúdanos a todos nosotros  
a reconocer tu voz en su mensaje.  
Por Jesucristo, nuestro Señor. R: Amén.**

**4. 🎵🎵🎵 Proclamación del Evangelio:** Se canta el aleluya o un versículo evangélico. El predicador proclama el evangelio de su elección.

**5. Sermón:** El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar donde puedan ver y oír al predicador.

El predicador pregona el sermón. Terminado el sermón se guarda silencio por dos o tres minutos. 🎵🎵🎵 Luego después del silencio es posible tocar música apropiada para meditar. Puede ser música instrumental, un canto del coro o un solista, o un canto de toda la asamblea.

**6. Bendición del agua y del aceite:** El líder de oración y los portadores del agua y del aceite se acercan a la mesita. El portador del agua agarra el tazón y lo levanta; el portador del aceite lo hace lo mismo con el jarro de aceite. El líder de oración dice:

**Líder de Oración:**

**Invoquemos, queridos hermanos,  
a Dios Padre todopoderoso,  
para que bendiga esta agua y este aceite,  
que van a ser usados  
en memoria de nuestro bautismo y nuestra confirmación;  
y pidámosle que nos renueve interiormente,  
para que permanezcamos fieles al Espíritu  
que hemos recibido. (Pausa)**

**Después de cada invocación, por favor, respondan: *Bendito sea Dios***

**Gloria a ti, Dios, Creador todopoderoso,  
que nos has regalado con agua  
para limpiarnos y dar vida. Oremos: *Bendito sea Dios.***

**Gloria a ti, Señor Jesucristo,  
Palabra de Dios encarnada en nuestra humanidad,  
ofrecido por nosotros en la cruz;  
la Iglesia nació de la sangre y agua corrientes de su lado,  
y por tu muerte y resurrección. Oremos: *Bendito sea Dios.***

**Gloria a ti, Dios Espíritu Santo,  
que ungiste a Cristo en el Río Jordan,  
para que todos seamos bautizados en ti. Oremos: *Bendito sea Dios.***

**Señor, Dios nuestro,  
dígnate + bendecir esta agua y este aceite. que has creado.  
Llénalos con el poder de tu Espíritu Santo.  
Protege a todos que en ti creen.  
Danos a todos que seremos bendecidos y ungidos en este servicio  
la sabiduría y la fuerza,  
la santidad y la paz,  
la reverencia, el conocimiento y el valor.**

**Llena a tu Iglesia con todos los dones necesarios  
para cumplir tu obra de salvación.**

**Y que esta agua y este aceite  
nos recuerden nuestro bautismo y confirmación,  
y la alegría de vivir como tu pueblo,  
Te lo pedimos por Jesucristo, nuestro Señor. AMEN.**

**7. Renovación de las promesas bautismales:** El líder de oración continúa con estas palabras:

**Líder de Oración:** Nos ponemos de pie por favor.

**Les invito responder “sí” a cada una de las siguientes  
preguntas como señal de que seguirán esforzándose en hacer  
de esos compromisos una realidad en nuestra vida.**

**¿Reconoces a Dios, Padre y Creador de los cielos y de la tierra,  
que está recreándose a su imagen y semejanza? R: Sí.**

**¿Aceptas a Jesucristo como Hijo del Padre  
que fue mandado para redimirte  
de la esclavitud de pecado y de la muerte? R: Sí.**

**¿Te comprometes en rezar diariamente, meditar sobre las Escrituras y  
celebrar los sacramentos, especialmente la Eucaristía? R: Sí.**

**¿Reconoces la necesidad del perdón  
y la llamada de Jesús a ser compasivo y misericordioso  
para con los que te han ofendido? R: Sí.**

**¿Te comprometes a un espíritu evangélico de pobreza  
para resistir el consumismo y materialismo de la cultura? R: Sí.**

**¿Te dedicarás a trabajar por la justicia en el trato con los demás? R: Sí.**

**¿Crees en el Espíritu Santo, la Santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos, el perdón de los pecados,  
la resurrección de los muertos y en la vida eterna? R: Sí.  
Que nuestro Dios amoroso que nos ha llevado a la vida  
y nos ha hecho sus hijos verdaderos  
por el agua y el Espíritu Santo  
nos guarde en el camino a su reino por los siglos de los siglos. R: Amén.**

**8. Bendición con el agua y el aceite.** El líder de oración y el misionero distribuyen al agua en platos hondos adicionales que se colocan en las mesas en los puestos de comunión. Luego distribuyen el aceite en platos hondos adicionales que se dan a los ministros que llevan a sus lugares cerca de las mesas con el agua bendita.

El misionero redentorista entonces explica el rito de bendición que sigue (en estas o palabras semejantes).

**Acostumbramos,  
cada vez que entramos a la iglesia,  
a hacer la señal de la cruz  
con agua bendita en nuestra frente.  
Esta acción nos recuerda a quienes somos nosotros  
a través de nuestro Bautismo.**

**Nosotros que hemos sido confirmados en nuestra fe  
también hemos sido ungidos con el don del Espíritu Santo.**

**Al salir de la iglesia repetimos la acción nuevamente  
de hacer la Señal de la Cruz con agua bendita  
para recordarnos que somos enviados a llevar a Cristo al mundo.**

**Todos los bautizados están invitados a pasar aquí en frente,  
como para la comunión, para ser bendecidos con esta agua bendita,  
por la persona en la fila delante de usted.  
Luego puede pasar para un ministro de la unción  
para ser bendecidos con el aceite,  
como recuerdo que somos todos enviados a ser Cristo en el mundo.**

Los ministros con sus platos hondos de aceite toman sus lugares cerca de los platos hondos de agua; los bendicen a los que se les presentan, trazando la señal de la cruz con el aceite (en la frente) diciendo: **“QUE EL ESPIRITU DE DIOS QUE HABITA DENTRO DE TI, INSPIRE TODAS TUS ACCIONES”**

♪♪♪ Música instrumental o un canto apropiado (por el coro o la congregación) se puede tocar durante todo este rito de bendición.

Cuando todos han sido bendecidos y ungidos y ya están en sus lugares, el líder de oración se invita a todos a pie y dice:

### **LIDER DE ORACION:**

**Oremos, hermanos y hermanas como Cristo nos enseno:  
PADRE NUESTRO.....**

**9. Anuncios:** El misionero redentorista hace los anuncios ahora: 1. Habrá una colecta para la ayuda financiera de los trabajos misioneros de los redentoristas; 2. Habrá una convivencia al final del servicio, 3. Anunciar el tema y símbolo para el servicio de mañana y la hora, 4. Horario de la misa de la misión y 5. El misionero está disponible para hablar privadamente con quién quiera (hacer una cita con el misionero llamando a la rectoría, deje su número de teléfono y el misionero devolverá la llamada).

**10: Despedida:** El líder de oración despide a la comunidad:

### **LIDER DE ORACION:**

**Ve en paz y sé una bendición para con todos los que convivas:  
esposo o esposa,  
hermanos, parientes,  
compañeros de clase o vecinos.  
Permita que la gracia del bautismo y de la confirmación  
se difundan por todo el mundo. GRACIAS A DIOS.**

**11. ♪♪♪ Canto de Salida.**

## LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO SEGUNDO

*(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilícela escribiendo el nombre de los ministros para esta noche, haga las adaptaciones necesarias.)*

*Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.*

### Los que participan en el Servicio

Comentarista: \_\_\_\_\_

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres)\*

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Músicos: \_\_\_\_\_

Ministros para el Rito de Renovación de Compromiso\*\*

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

---

### Los participantes de la procesión de entrada y salida

Portador de la Cruz: \_\_\_\_\_

Portadores del incienso y incensario: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración \_\_\_\_\_

\*El número de personas para este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

\*\*El número de ministros debe corresponder al número de estaciones para la comunión que tiene la parroquia durante las misas dominicales.




# Servicio Segundo

## Matrimonio y Ordenes Sagradas

### CRUZ

La vocación cristiana y los diferentes estilos de vivirla.

**1. Bienvenida y Introducción:** El m misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea, presenta a los ministros, indica el símbolo y menciona el tema de esta tarde. Él/ells pide a la asamblea que se ponga de pie para saludar unos a los otros en el Señor.

**2.  Canto, Procesión de entrada y entronización de la cruz:** La procesión incluye los siguientes ministros: portador de la cruz, los portadores de incienso e incensario, el predicador (redentorista) y el líder de oración, en ese orden. Al llegar el líder de oración, todos hacen la reverencia acostumbrada.

El líder de oración toma la cruz del portador, sube las escaleras del santuario, se ponen de cara a la asamblea, la muestra y la entroniza en su base delante el altar. Los portadores con el incienso e incensario se acercan al líder de oración que prepara el incensario e incienso la cruz entronizada. Acabado de incensar, el incienso e incensario son llevados a la sacristía. Cuando el canto termina el líder de oración dice:

**Lider de Oracion:**

**En el nombre del Padre, + del Hijo, y del Espíritu Santo. R. Amén.**

**Que el Dios que nos llama a la santidad  
esté con ustedes. R. Y con tu espíritu.**

**Oremos. (Pausa)**

**Señor, nos llamas a honrarte a través del servicio  
del uno hacia el otro  
en la Iglesia y en el mundo.  
Ayúdanos a vivir nuestra vocación,  
ya sea como soltero, casado, religioso o sacerdote  
en una manera que nos muestre ser tu pueblo sacerdotal.**

**Pedimos esto por Jesucristo, nuestro Señor. R. Amén.**

**3. Bendición del Predicador:** El predicador acude al líder de oración. Los ministros presentes en el santuario se acercan al predicador y cada uno pone la mano sobre el hombro del predicador. El líder de oración invita a la asamblea a extender la mano derecha sobre el misionero en señal de bendición, y dice estas palabras:

**Líder de Oración:**

**Extiendan ustedes su mano derecha  
sobre el misionero, el P. \_\_\_\_\_  
pidiendo la bendición de Dios sobre él. (Pausa)**

**Dios misericordioso,  
bendicele al P. \_\_\_\_\_.  
Que sus palabras nos iluminen  
para que podamos servirte mejor  
para vivir más plenamente nuestra vocación cristiana.  
Por Jesucristo, nuestro Señor. R. Amén.**

**4. 🎵🎵🎵 Proclamación del Evangelio:** Se canta un aleluya o un versículo del Evangelio. El predicador proclama el Evangelio de su elección.

**5. Sermón:** El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar donde puedan ver y oír al predicador.

El predicador pregona el sermón. Terminado el sermón se guarda silencio por dos o tres minutos. 🎵🎵🎵 Luego después del silencio es posible tocar música apropiada para meditar. Puede ser música instrumental, un canto del coro o un solista, o un canto de toda la asamblea.

**6. Rito de Renovación de Compromiso:** El misionero explica brevemente el rito. Después menciona que pronto habrá varios ministros a lo largo de las escaleras del santuario.

Todos están invitados a presentarse (como pareja, familia o por separado) a uno de los ministros y renovar su compromiso de seguir a Cristo según el estilo de vida que ya cada persona tiene. La decisión de presentarse a un ministro debe ser voluntaria.

El ministro escucha a la persona y entonces hace sobre la frente la Señal de la Cruz al tiempo que dice estas u otras palabras parecidas: *“Yo trazo la cruz de Cristo en tu frente. Que vivas en Su amor”* Luego, las personas vuelven a sus lugares. 🎵🎵🎵 Durante este rito el coro canta o toca música instrumental.

**7. Oración de los fieles:** Después que las personas han participado y regresado a sus lugares, el líder de oración les invita a ponerse de pie y dice:

**Líder de Oración:**

**Hermanos,  
oremos a Dios con confianza  
que todos nosotros alcancemos la felicidad  
en esta vida y en la otra.  
La respuesta a cada petición será:  
“Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.”**

**1. Por una renovación del espíritu entre todos los cristianos,  
para que El Cuerpo de Cristo sea unido y fortalecido,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**2. Por los casados,  
para que ellos vivan los votos matrimoniales  
en una manera que manifieste el amor de Dios a nosotros,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**3. Por los solteros,  
para que se den cuenta de sus talentos  
y con valentía y confianza  
se comprometan a ayudar  
a los más necesitados,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**4. Por los novios preparándose para el matrimonio,  
para que lleguen a un entendimiento profundo  
de la vocación a la que pronto entrarán,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**5. Por los divorciados, los separados y las parejas desunidas,  
para que hallen en el Señor una fuente de fuerza y consuelo,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**6. Por los viudos,  
para que encuentren valor en la vida soltera,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**7. Por los religiosos, hermanas, hermanos y sacerdotes,  
para que sigan fieles a su llamada  
en los esfuerzos para construir el reino de Dios,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**8. Por los obispos, sacerdotes y diáconos,  
para que crezcan en su oficio de servicio en la Iglesia,  
oremos al Señor. R.** Aquí estoy Señor, para hacer tu voluntad.

**Juntos formamos el pueblo de Dios.  
Como una señal de nuestro apoyo unos para los otros  
en las vocaciones y estilos de vida  
que Dios nos ha llamado  
por favor únase las manos con las de sus hermanos y hermanos  
de los lados, así concluyendo el servicio orando como Cristo nos enseñó:  
Padre nuestro . . .**

**8. Anuncios:** Los anuncios son hechos por el misionero. 1. Habrá una colecta que se hará en este momento, 2. Habrá una convivencia al final del servicio, 3. Anunciar el tema y símbolo para el servicio de mañana y la hora, 4. Horario de la misa de la misión y 5. El misionero está disponible para hablar privadamente con quién quiera (hacer una cita con el misionero llamando a la rectoría, deje su número de teléfono y el misionero devolverá la llamada). El canto de salida sigue después de la bendición final.

**9. Bendición final y la despedida:** El líder de oración desde el centro del santuario dice:

**Líder de Oración:**

**El Señor esté con ustedes. R.** Y con tu espíritu.

**La bendición de Dios todopoderoso,  
Padre, Hijo + y Espíritu Santo  
descienda sobre ustedes. R:** Amén..

**Vayamos en paz  
a servir a Dios y a nuestros hermanos. R:** Demos gracias a Dios.

**10. 🎵🎵🎵 Canto de Salida:** La cruz se queda entronizada en el santuario.

## LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO

*(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilízela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)*

*Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.*

### Los que participan en el Servicio

Comentarista: \_\_\_\_\_

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres)\*

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Músicos: \_\_\_\_\_

Controlador del alumbrado: \_\_\_\_\_

---

### Los participantes de la procesión de entrada y salida

Portador de Cirio Pascual: \_\_\_\_\_

Portadores de la luz: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración: \_\_\_\_\_

\*El número de personas para este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

# Servicio Tercero

## Reconciliación y Sacramento de los Enfermos

### CIRIO PASCUAL

Experimentar la reconciliación y la sanación ofrecidos por el Redentor

**1. Bienvenida e Introducción:** El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea y presenta a los ministros, el símbolo y tema de esta tarde. Los anuncios se hacen en este momento porque el servicio concluye con las confesiones e incluye el motivo para hacer los anuncios ahora.

1. Disponibilidad de los misioneros para platicar privadamente; 2. Invitación a la convivencia después del servicio; 3. La hora de misa de la misión al día siguiente y 4. Anunciar el símbolo, y tema (ALTAR, Nuestro compromiso de vivir la Eucaristía dando testimonio de la fe en la vida cotidiana) y la hora del servicio de mañana. Concluye anunciando el canto de entrada.

**2. 🎵 Canto y Procesión de Entrada:** La procesión incluye los siguientes ministros: el portador del cirio pascual, dos portadores de luz (llevando bastantes velitas para el resto de los ministros en la procesión) el predicador (redentorista) y el líder de oración, en ese orden.

**3. Saludo:** Después de la reverencia y concluido el canto de entrada el líder de oración sube las escaleras del santuario y de cara a la asamblea, dice:

**Líder de Oración:**

**En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.**

*R:* Amen.

**Que el Señor que venció el pecado y la muerte esté con ustedes.**

*R:* Y con tu Espíritu.

**4. Rito de Luz:** Acabado del saludo el portador del cirio pascual sube las escaleras del santuario, va al lado del líder de oración, de cara a la asamblea. Luego el líder de oración dice:

**Líder de Oración:**

**Mis amigos en Cristo,  
cuando nuestro Señor Jesús resucitó,  
cambió nuestra historia y vidas.**

**Dispersó las tinieblas  
y nos mostró la gloria  
a la que estamos llamados.**

**Ahora pedimos la bendición de Dios sobre estas velitas.**

**También pedimos que la flama de estas velitas  
encienda en nosotros el deseo del cielo,  
para que podamos llegar con un espíritu renovado  
a la fiesta gloriosa del Reino.**

**Oremos:** *Pausa breve.*

**Dios de la vida y la luz,  
bendice estas velitas y hazlas santas.  
Llena nuestros corazones de la luz de la fe  
para que caminemos por el camino de la santidad.  
Te lo pedimos en el nombre de Jesucristo, nuestro Señor. R: Amen.**

*El misionero (o comentarista) hace el comentario siguiente mientras el líder de oración enciende el cirio pascual*

**El cirio pascual es el símbolo de Cristo resucitado.  
Lleva las señales de los sufrimientos de Cristo.  
Por su resurrección aquellas señales  
se han hecho signos de su victoria.  
Así, pues, Jesucristo transformará los sufrimientos nuestros.  
Ahora vamos a apagar las luces del templo  
para que la luz de Cristo pueda brillar en nuestra oscuridad.**

*La persona encargada apaga las luces del templo.*

**Líder de Oración:**

**Que la luz de Cristo,  
resucitado y glorioso,  
despida las tinieblas  
de nuestro corazón  
y de nuestro espíritu.**

*Después de esta proclamación los portadores de luz y los ministros de la procesión prenden sus velitas del Cirio Pascual y comienzan a distribuirla a los fieles.*

*♪♪♪ Durante este momento el coro canta un canto apropiado o se toca música instrumental.*

*El líder de oración entroniza el Cirio Pascual. Una vez que las velitas de los fieles han sido prendidas y la música ha concluido, el líder de oración lee las siguientes peticiones:*

## Líder de Oración:

**Mis hermanos y hermanas,  
con alegría en Cristo resucitado  
volvamos a nuestro Dios en oración.**

**Respondan a cada petición:** *“Somos la luz del mundo.”*

**1] Para que los pastores de la iglesia  
guíen a sus ovejas  
con cariño y fe.  
Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.**

**2] Para que la comunidad de las naciones  
se regocije en la bendición de la paz verdadera,  
la paz prometida por Cristo.  
Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.**

**3] Por los que sufren,  
para que sus dolores y angustias  
se cambien en alegría  
que perdure para siempre.  
Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.**

**4] Para que nuestra parroquia  
tenga la fe y la fuerza para atestiguar  
a Cristo resucitado.  
Oremos al Señor. *R:* Somos la luz del mundo.**

**5] En el silencio de nuestro corazón  
ofrezcamos nuestras peticiones personales a Dios. *(Pausa breve.)* Oremos al  
Señor. *R:* Somos la luz del mundo.**

*El líder de oración concluye las peticiones con estas palabras:*



**Creador de la vida y de la luz,  
ayúdanos a dejar las tinieblas y  
aumenta nuestra fe,  
para que nosotros  
nunca más vivamos en las tinieblas  
y siempre caminemos en la luz.  
Te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor. *R:* Amen.**

Se prenden las luces del templo por la persona encargada. El misionero pide a la asamblea apagar las velitas.

**5. Bendición del Predicador:** El predicador acude al líder de oración. Los ministros presentes en el santuario se acercan al predicador y cada uno pone la mano en el hombro del predicador.

:

**Líder de Oración:**

**Les pido a ustedes que extiendan sus manos sobre el misionero pidiendo la bendición de Dios sobre él.**

**Dios eterno,  
tu luz es fuerza para tu pueblo santo.  
Que tu luz llene el corazón y la mente del P. \_\_\_\_\_  
para que pueda proclamar tu misericordia.  
Abre nuestros corazones y oídos  
para escuchar y aceptar tu luz y amor.  
Te lo pedimos por Jesucristo, nuestra luz y Señor. *R:* Amen.**

**6. Sermón:** El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar donde puedan ver y oír el predicador. El predicador pregona el sermón.

Terminado el sermón se guarda silencio por dos o tres minutos. 🎵🎵🎵 Después del silencio, es posible tocar música apropiada para meditar. Puede ser música instrumental, un canto del coro o un solista, o de la comunidad.

Después, se puede hacer la colecta para ayudar económicamente a los misioneros redentoristas.

**7. Rito de Reconciliación:** El misionero y el párroco determinarán de antemano la manera exacta de este rito. El misionero redentorista explica el servicio.

El rito puede constar de un examen de conciencia comunitario o una oración de sanación, penitencia y acto de contrición comunitario, signo de la paz y confesiones individuales. Antes de la señal de paz, la cual concluye el servicio, el misionero avisa a los fieles que ellos escojan de tres opciones después de la señal de paz: salir del templo e ir a la convivencia, irse a casa o quedarse para celebrar el sacramento de reconciliación.

**8. Señal de Paz:** El servicio se concluye con el signo de la paz. No hay un final formal a este servicio.

El párroco (o el misionero) presenta a los confesores adicionales señalando el puesto en el templo de cada confesor. Luego, invita a la asamblea a darse una señal de paz uno a otro. También les recuerda que con la señal de paz termina el servicio y que pueden salir o se quedan para confesarse.

Los confesores toman sus puestos asignados y aguardan a los fieles.

## LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO CUARTO

*(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilícela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)*

*Los ministros del servicio (excepto los ministros de la Eucaristía), el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.*

### Los que participan en el servicio

Equipo de bienvenida (ujieres)\*:

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Músicos: \_\_\_\_\_

Portadores de las ofrendas [pan, vino y colecta]

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Ministros de la Eucaristía: [numero igual a los de una Misa dominical]

\_\_\_\_\_

### Los participantes de la procesión de entrada y salida

Lector(s): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Monaguillos: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Predicador: \_\_\_\_\_

Con-celebrante(s): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Diacono: \_\_\_\_\_

Presidente: \_\_\_\_\_

\*El número de personas de este equipo corresponden al número de puertas de la iglesia.

## Cuarto Servicio

# Eucaristía

### PAN, VINO, Y LIMOSNA

Abrazar la Eucaristía como la fibra de nuestra vida cotidiana

Notas para el presidente y el equipo litúrgico:

- la misa sugerida: La Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo
- el prefacio sugerido: I o II de la Santísima Eucaristía
- el predicador escoge las lecturas
- la homilía durará 15 o 20 minutos
- el misionero prepara las Oraciones de los Fieles
- la colecta es para los redentoristas y su trabajo misionero

**1. Bienvenida:** El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea, presenta a los ministros, indica el símbolo y menciona el tema de esta tarde. Explica a la asamblea la razón y propósito de la colecta y anuncia el canto de entrada.

**2. 🎵🎵🎵 Canto y Procesión de entrada:** La procesión incluye los siguientes ministros: monaguillos, lector(es), el predicador (redentorista), con-celebrantes, diácono y presidente, en ese orden.

**3. Anuncios:** Acabada la oración después de la comunión, el presidente (párroco) puede aprovechar de ese momento para dar su agradecimiento al (a los) misionero(s) y unas palabras de agradecimiento a la comunidad por haber participado en la misión. También, puede ofrecer unas palabras para motivar a la gente a llevar en adelante el espíritu de la misión en la vida de la parroquia.

El misionero expresará su agradecimiento a todos por su cooperación y su esfuerzo para hacer de la misión un éxito. También, él hará notar el recuerdo de la misión a la asamblea, si haya uno. Una invitación a la convivencia final de la misión concluye sus palabras.

**4. Bendición final, envío y la despedida:** Acabados los anuncios el presidente dice:

**Presidente:**

**El Señor esté con ustedes.** R. Y con tu espíritu.

**Que Dios de todo consuelo  
les llene de sus bendiciones.**

**Y que la bendición de Dios todopoderoso,  
Padre, Hijo + y Espíritu Santo descienda sobre ustedes.** R. Amén.

**Yo, por el poder encargado a mí por nuestro obispo N.  
yo les encargo a ustedes salir y predicar el evangelio  
a través de sus palabras y acciones  
a sus familiares, a sus amigos y vecinos,  
a sus compañeros de trabajo y uno a otro.  
Siempre sean una luz para el mundo.  
Siempre sean testigos de Jesucristo.**

El presidente o diácono añade:

**Pueden ir en paz.** R. Demos gracias al Señor.

**5. 🎵🎵🎵 Canto de Salida:**

## LISTA DE MINISTROS PARA EL SERVICIO TERCERO (OPCIONAL)

*(Esta lista es sólo un modelo. Por favor utilízela escribiendo el nombre de sus ministros y haciendo las adaptaciones necesarias.)*

*Los ministros del servicio, el equipo de bienvenida y el director musical se reúnen en la sacristía media hora antes del servicio para un ensayo.*

### Los que participan en el Servicio

Maestro de ceremonias: \_\_\_\_\_

[necesita hablar con el misionero para ver si es necesario un comentarista]

Equipo de bienvenida (ujieres)\*

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Músicos: \_\_\_\_\_

---

### Los participantes de la procesión de entrada y salida

Ministros de Cenizas:\*\*

[cada cual llevando un plato de cenizas]

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Predicador: Misionero Redentorista

Líder de Oración: \_\_\_\_\_

\*El número de personas para este equipo corresponde al número de puertas de la iglesia.

\*\*El número de ministros de cenizas corresponde al número de estaciones de comunión en una Misa dominical.

Servicio Tercero (Opcional)  
Reconciliación y Sacramento de los Enfermos  
**CENIZA**  
Reconciliación y Sanación

**1. Bienvenida y Introducción:** El misionero (o comentarista) da la bienvenida a la asamblea, presenta a los ministros, indica el signo y menciona el tema de esta tarde. Ya que no hay una despedida formal esta noche, hace los anuncios ahora. 1. Habrá una convivencia al final del servicio, 2. Anuncia el tema y símbolo para el servicio de mañana y la hora, 3. Horario de la misa de la misión y 4. El misionero está disponible para hablar con quién quiera (hacer una cita con el misionero llamando a la rectoría, deje su número de teléfono y el misionero devolverá la llamada).

**2. 🎵🎵🎵 Procesión de entrada y saludo:** La procesión incluye los siguientes ministros: ministros de las Cenizas, cada cual llevando un plato de cenizas, el predicador (redentorista), y el líder de oración, en ese orden. Cuando el canto termina el líder de oración dice:

**Líder de Oración:**

**En el nombre del Padre, + del Hijo, y del Espíritu Santo. R. Amén.**

**Que la gracia y la misericordia de nuestro Dios amoroso  
esté con ustedes. R. Y con tu espíritu.**

**Líder de Oración:**

**En la segunda carta de San Pablo a los Corintios leemos:  
“Nos presentamos, pues,  
como embajadores de Cristo,  
como si Dios mismo  
les exhortara por nuestra boca.  
En nombre de Cristo les rogamos:  
¡Déjense reconciliar con Dios!  
Dios quiso cargar con nuestros pecados  
al que no cometió pecado,  
para que así nosotros participáramos con él  
de la justicia y perfección de Dios.  
Somos, pues, los ayudantes de Dios,  
y ahora les suplicamos que no haga inútil la gracia de Dios  
que hemos recibido.**

**Dice también la Escritura:**


**“En el momento fijado te escuché,  
en el día de la salvación te ayudé.**

**Este es el momento favorable, éste es el día de la salvación.” (Pausa)**

### **3. Bendición de las Cenizas:**

**Hermanos, pidamos humildemente a Dios Padre  
que bendiga esta ceniza que,  
en señal de penitencia, vamos a imponer  
sobre nuestras cabezas. (Pausa)**

**Tú que no quieres la muerte del pecador,  
sino su arrepentimiento,  
escucha, Señor, con bondad nuestras súplicas  
y bendice + estas cenizas  
que vamos a imponer sobre nuestra cabeza  
a fin de que el ejercicio de penitencia  
nos obtenga el perdón de los pecados  
y una vida nueva a imagen de tu Hijo resucitado.  
Por Jesucristo, nuestro Señor. R. Amén.**

- 4. Rito de imposición de la ceniza:** Los ministros de cenizas van al puesto asignado. Mientras el misionero invita a la gente a presentarse a un ministro para recibir la imposición de ceniza. Al imponer la ceniza el ministro dice: **Arrepiéntete y cree en el evangelio** (o algo semejante).  Durante la imposición de la ceniza el coro canta o toca música instrumental.

Cuando termina la imposición de la ceniza el líder de oración y los ministros ponen sus platos en la mesa que está ubicada delante del altar y se lavan las manos. Los ministros esperan al pie del santuario para la bendición de predicador.



**5. Bendición del predicador:** El predicador se presenta ante el líder de oración:

**Líder de Oración:**

**Les pido a ustedes que extiendan sus manos sobre el misionero pidiendo la bendición de Dios sobre él.**

**Que el Dios de la misericordia y compasión,  
manifieste su poder esta noche  
por medio el pregón del P. \_\_\_\_\_.**

**Que a través de sus palabras  
tengamos una experiencia profunda  
del perdón de Dios y,  
también, de su poder de sanar nuestra vida.  
Lo pedimos por Jesucristo, nuestro Señor. R. Amén.**

**6. Sermón:** El líder de oración y los ministros toman asiento en un lugar conveniente para ver y oír al predicador.

Terminado el sermón se guardan dos o tres minutos de silencio. 🎵🎵🎵 Después de estos momentos es posible toca música para meditar. Puede ser música instrumental o un canto del coro, de un solista, o de toda la asamblea.

Después se puede hacer la colecta para ayudar económicamente a los misioneros redentoristas.

**7. Rito de Reconciliación:** El misionero y el párroco determinarán de antemano la manera exacta de este rito. El misionero redentorista explica el servicio.

El rito consta de un examen de conciencia comunitario o una oración de sanación, penitencia y acto de contrición comunitario, signo de la paz y confesiones individuales. Antes de la señal de paz, la cual concluye el servicio, el misionero avisa a los fieles que ellos escojan de tres opciones después de la señal de paz: salir del templo e ir a la convivencia, irse a casa o quedarse para celebrar el sacramento de reconciliación.

## **Predicador:**

**Antes de celebrar la misericordia de Dios por el sacramento de la reconciliación, hagamos una pausa para hacer un examen de conciencia para descubrir las áreas de nuestra vida donde necesitamos perdón y sanación. Después de cada invocación respondan: “Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.”**

**1. Por el fracaso de no respetarnos nosotros mismos por el abuso del alcohol o droga o comida, por los excesos sexuales, infidelidades, pornografía o promiscuidad.**

**Oremos al Señor.** R. Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

**2. Por las veces cuando nuestra arrogancia nos lleva a estar resentido con otros o a guardar rencor hacia el otro; por las veces cuando hemos sido lastimado por otros de una manera que parece casi imposible perdonarles.**

**Oremos al Señor.** R. Perdona nuestras ofensas como también . . .

**3. Por la codicia, que se manifiesta en la manera que acumulamos los bienes o el dinero y rehusamos compartirlos con los demás, por no tratar con respeto al patrón o al empleado, por robar.**

**Oremos al Señor.** R. Perdona nuestras ofensas como también . . .

**4. Por el egoísmo y la flaqueza  
que nos impiden vivir como las manos, pies y voz de Jesucristo  
por los pecados de omisión contra mi esposo (esposa),  
padres, niños, empleados, compañeros de trabajo compañeros de clase.  
Oremos al Señor. R.** Perdona nuestras ofensas como también . . .

**5. Por no tratar a los demás de igual a igual debido a su fe, raza o sexo,  
por manipular a los demás a través de la mentira,  
por el chisme que lastima al otro.  
Oremos al Señor. R.** Perdona nuestras ofensas como también . . .

**6. Por no crecer en una fuerte relación con Dios,  
por no rezar o no frecuentar los sacramentos, por no asistir a misa.  
Oremos al Señor. R.** Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

El predicador hace una pausa y después de algunos momentos sigue:

**Como signo de nuestro arrepentimiento  
por los pecados recordados  
y por los que sean demasiados dolorosos de recordar o nombrar,  
oremos: Yo confieso . . .**

**8. Señal de Paz:** El servicio se concluye con el signo de la paz. No hay un final formal a este servicio.

El párroco (o el misionero) presenta a los confesores adicionales señalando el puesto en el templo de cada confesor. Luego, invita a la asamblea a darse una señal de paz uno a otro. También les recuerda que con la señal de paz termina el servicio y que pueden salir o se queden para confesarse.

**Predicador:**

**Recemos todos juntos la oración que Cristo nos enseno: Padre nuestro...**

**Y que la paz del Señor este con ustedes.** Y con tu Espíritu

**Nos damos fraternamente un saludo de paz.**

Los confesores toman sus puestos asignados y aguardan a los fieles. Durante el periodo de confesiones puede haber música de fondo si se desea. También puede haber música grabada.

THE REDEMPTORISTS

# A Redemptorist Parish Mission

This mission booklet is the sole property of the *Redemptorist Parish Mission Preaching Team, St. Michael's, Chicago*. It is distributed to parishes considering a Redemptorist preached mission or who have in fact invited the Redemptorist Parish Mission Preaching Team, St. Michael's, Chicago, to preach a parish mission. Any other use of these materials without the express written permission of the Redemptorist Parish Mission Preaching Team, St. Michael's Rectory, 1633 North Cleveland Avenue, Chicago, Illinois 60614-5685, is prohibited.

Revised 2012  
Redemptorist Parish Mission Team  
Saint Michael's Rectory  
1633 North Cleveland Avenue  
Chicago, Illinois 60614-5685  
312-642-1669

*“With Him Is Plentiful Redemption”*